

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Inrichting en financiering van de vakopleiding

Organisation et financement de la formation professionnelle

Ondernemingen voor inplanten en onderhoud van parken en tuinen.

Entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins.

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers, tewerkgesteld in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen die onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf ressorteren en op hun werkgevers.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs occupés aux entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et à leur employeurs

HOOFDSTUK II. Organisatie van de vakopleiding

CHAPITRE II. Organisation de la formation professionnelle

Art. 2. In toepassing van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976 en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 1997, kunnen de sociale partners vertegenwoordigd in het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" cursussen sociaal-economische en professionele vorming en vorming inzake veiligheid en gezondheid op het werk ten bate van de in artikel 1 bedoelde werknemers inrichten.

Art. 2. En application de l'article 6 de la convention collective de travail du 23 juin 1976, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976 et modifiée en dernier lieu par convention collective de travail du 25 avril 1997, les partenaires sociaux représentés au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" peuvent organiser des cours de formation socio-économique et professionnelle et de formation en matière de sécurité et hygiène sur le lieu de travail, destinés aux ouvriers visés à l'article 1er.

De organisatiekosten van bedoelde cursussen worden aan de inrichter terugbetaald door het fonds, volgens de modaliteiten bepaald door zijn raad van bestuur.

Les frais d'organisation des cours visés sont remboursés à l'organisateur par le fonds selon les modalités déterminées par le conseil d'administration du fonds.

DEPÔT

08 -08- 2007

REGISTR.-ENREGISTR.

09 -10- 2007

NR.
N°

85. 131/6/145

k

HOOFDSTUK III. Deelname aan de cursussen

CHAPITRE III. Participation aux cours

Art. 3. De werknemers hebben recht de in artikel 2 bedoelde cursussen bij te wonen met betaling ten laste van hun werkgever van hun normaal loon, de opgelopen verplaatsingskosten en eventuele andere kosten.

Art. 3. Les ouvriers ont le droit d'assister aux cours visés à l'article 2 moyennant paiement à charge de leur employeur de leur salaire normal, des frais de déplacement encourus et, éventuellement, d'autres frais.

Het loon wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen.

Le salaire est calculé conformément aux dispositions du chapitre II de l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés.

HOOFDSTUK IV. Terugbetaling van de door de werkgevers opgelopen kosten

CHAPITRE IV. Remboursement de frais encourus par les employeurs.

Art. 4. In toepassing van artikel 13 van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976 betaalt het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" aan de werkgevers de krachtens artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gemaakte loonkosten terug op voorlegging van de nodige bewijsstukken. De raad van bestuur van het fonds stelt de praktische modaliteiten vast met betrekking tot de uitvoering van dit artikel.

Art. 4. En application de l'article 13 de la convention collective de travail du 23 juin 1976 susmentionnée, le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" rembourse aux employeurs les coûts salariaux engagés en vertu de l'article 3 de la présente convention sur présentation des pièces justificatives nécessaires. Le conseil d'administration du fonds détermine les modalités pratiques en ce qui concerne l'exécution du présent article.

HOOFDSTUK V. Financiering - Financiële middelen.

CHAPITRE V. Financement - Moyens financiers

Art. 5. De ondertekenende partijen verbinden zich ertoe om de inspanningen inzake vakopleiding te intensifiëren. Zij engageren zich ertoe om door middel van deze collectieve arbeidsovereenkomst de participatiegraad met 5 pct. te doen toenemen.

Art. 5 Les parties signataires s'engagent à intensifier les efforts en matière de formation professionnelle. Elles s'engagent par cette convention collective de travail à faire augmenter le taux de participation de 5 p.c. .

De ondertekenende partijen benadrukken dat elke werknemer die een sectorale vorming wenst te volgen, hiertoe de kans moet krijgen.

Indien er zich op dit vlak op ondernemingsvlak problemen zouden stellen, dienen die voorgelegd te worden aan het verzoeningsbureau van het Paritair Comité.

Vanaf 1 oktober 2007 wordt de bijdrage voor vakopleiding verhoogd met 0,10 pct. en op 0,60 pct. gebracht worden.

HOOFDSTUK VI. Algemene bepalingen

Art. 6. Al de betwistingen betreffende de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2007 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2004 tot inrichting en financiering van de vakopleiding voor de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Les parties signataires confirment que chaque travailleur qui voudrait suivre une formation sectorielle, en doit avoir l'occasion.

Dans le cas où il y aurait des problèmes au niveau de l'entreprise, celles-ci seront transmises au comité de conciliation de la commission paritaire.

A partir du 1er octobre 2007, la cotisation pour formation professionnelle est augmentée de 0,10 p.c. à 0,60 p.c. .

CHAPITRE VI. Dispositions générales

Art. 6. Toutes les contestations relatives à l'application de la présente convention peuvent être soumises à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 16 juin 2004 relative à l'organisation et au financement de formation professionnelle pour les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis d'au moins trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.